

ἀγαθός, ἡ, ὄν¹: bon
 ἀγέλη, ης (ἡ): le troupeau
 ἀγένειος, ος, ον: imberbe
 ἀγνοέω, ὦ²: ne pas connaître, ignorer
 ἀγρίω, ὦ: rendre sauvage
 ἀγροικία, ας (ἡ): rusticité, grossièreté campagnarde, mœurs campagnardes
 ἀγροϊκος, ος, ον: de la campagne, campagnard
 ἀγρός, οῦ (ὁ): champ
 ἀγρυπνέω, ὦ: ne pas dormir, rester éveillé
 ἄγω¹: (ἄξω, ἡγαγον, ἦχα): conduire, pousser, emmener, mener;
 ἀδίδακτος, ος, ον: non appris, naturel
 ἄδω: chanter
 ἀηδών, ὄνος (ἡ): le rossignol
 ἄθλιος, α, ον: malheureux, pitoyable
 ἄθλον, ου (τό): le prix du combat, la récompense
 αἰμάσσω/αἰμάττω, αἰμάζω, ἡμαξα (*pft P ἡμαγμαί*): ensanglanter, mettre du sang sur, blesser;
au pft P: avoir du sang sur
 αἶξ, αἰγός (ἡ): la chèvre
 αἰπόλιον, ου (τό): le troupeau de chèvres
 αἰπόλος, ου (ὁ): le chevrier
 αἰσθάνομαι, αἰσθήσομαι, ἡσθόμην, ἡσθημαι + *G*: sentir, se rendre compte de
 αἴσθησις, εως (ἡ): la perception, la connaissance
 αἰτέω, ὦ²: (*impft ionien ἦτεον*): demander, réclamer;
 αἰτία, ας (ἡ): la cause, la raison, le motif;
 αἴτιον, ου (τό): la cause, le motif
 ἄκανθα, ης (ἡ): l'épine, le piquant
 ἀκμάζω: être à son plus haut degré; être dans toute sa force, s'épanouir;
 ἀκολουθέω, ὦ + *D*: accompagner, suivre, se conformer à
 ἀκούω: j'entends (*A* de la chose, *G* de la personne)
 ἀκριβής, ἡς, ἑς: précis, soigneux
 ἀκρίς, ἴδος (ἡ): la sauterelle
 ἀκροάομαι, ὦμαι: écouter avec attention
 ἀλγέω, ὦ: souffrir
 ἀληθινός, ἡ, ὄν: véritable, réel
 ἀληθῶς³: vraiment, véritablement, en vérité, réellement
 ἀλλά: mais; ἀλλὰ καὶ εἶ + *adj* ...: mais tu n'en es pas moins ...
 ἄλλος, η, ο: autre; // ἄλλος,η,ον (ὁ, ἡ, τό): le reste de;
 ἀλώπηξ, εκος (ὁ,ἡ): le renard
 ἅμα + *D*: en même temps que, en compagnie de, avec
 ἀμάρωμαι, ὦμαι: moissonner
 ἀμελέω, ὦ: négliger, ne pas se soucier de
 ἀμύσσω (*aor ἡμυξαν*): déchirer, égratigner
 ἄμφω (*duel NVA*): tous deux
 ἄν¹: *particule indiquant l'éventualité, ou le conditionnel (ne se traduit pas): avec l'indicatif, marque l'irréel; ἄν + aor. de l'ind.: irréel du passé*
 ἀνά + *A*³: 1 pendant; 2 ... chaque (*distributif*);
 ἀναβαίνω: monter, grimper
 ἀναμένω: attendre
 ἀνανεύω: faire un signe de refus, refuser
 ἀναπηδάω, ὦ: s'élancer, bondir, sursauter

ἀναπλάσσω (*aor.* ἀνέπλασα) : façonner, imaginer, inventer
 ἀνατρέφω (*f* ἀναθρέψω , *aor* ἀνέθρεψα ...) : nourrir
 ἀνατρέχω , ἀναδραμοῦμαι , ἀνέδραμον... : s'élancer *ou* courir vers le haut, grimper, refluer
 ἀνατροφή , ἤς (ἡ) : nourriture, alimentation
 ἀνήκεστος , ος , ον : incurable, irréparrable, funeste
 ἀνὴρ , ἀνδρός (ὁ) ¹: l'homme
 ἀνθέω , ᾧ : fleurir
 ἀνθηρός , ἄ , ὄν : de fleurs
 ἄνθος , ουσ (τό) : la fleur
 ἀνιμάω,ᾧ (*f* ἀνιμήσομαι *aor.* ἀνίμησα) : tirer en haut, hisser
 ἀντί + G ¹: au lieu de
 ἄξιος , α , ον ¹: + G : digne de, qui mérite
 ἀπαλλάσσομαι / ἀπαλλάττομαι (*f* 2 ἀπαλλαγήσομαι , ἀπηλλάγην , ἀπήλλαγμα) ¹: + G :
 quitter, se séparer de ;
 ἀπαλός , ἡ , ὄν : tendre, mou, moelleux
 ἄπαιστος , ος , ον : qui ne cesse pas, sans fin
 ἄπειρος , ος , ον ⁴: + G : inexpérimenté en, ignorant de
 ἀπελάυνω , *aor.* ἀπήλασα : ramener
 ἀπέρχομαι , -ελεύσομαι , -ἦλθον , -ελήλυθα : s'en aller
 ἀπό + G ¹: en se séparant de, en s'éloignant de, loin de, de ; à partir de, à cause de, par, du fait
 de
 ἀπογεύω : goûter à, goûter de
 ἀποθνήσκω (-θανοῦμαι , -έθανον , -τέθνηκα) ¹: mourir, périr
 ἀποληρέω , ᾧ : déraisonner en parlant, radoter, ressasser
 ἀπόλλυμι ¹: (ἀπολοῦμαι , ἀπώλεσα , ἀπολώλεκα) : perdre; subir la perte de ; // MP
 ἀπόλλυμαι , -όλοῦμαι , -ολόμην (*inf aor.* ἀπολέσθαι) , -όλωλα ¹: périr, mourir, être perdu
 ἀπολούομαι : se laver, nettoyer
 ἀποτρέχω , ἀποδραμοῦμαι , ἀπέδραμον : s'éloigner en courant
 ἄπτω / ἄπτομαι , ἄψω , ἦψα (*inf aor* ἄψασθαι) + G : toucher, palper;
 ἄρα ¹: est-ce que ?
 ἄρα *adv.* : 1 donc ; 2 peut-être ;
 ἀργός , ὅς , ὄν : inactif, paresseux
 ἄρκευθος , ου (ἡ) : le genévrier (*arbuste méditerranéen compact et piquant*)
 ἀρκέω , ᾧ ³: + D : suffire ; ἀρκεῖ : il suffit ;
 ἀροτήρ , ἦρος : *adj* : laboureur, de labour
 ἀρπάζω : prendre, prendre violemment, s'emparer de, saisir, enlever
 ἀρτιγένειος , ος , ον : barbu depuis peu, à la barbe naissante
 ἀρτιγέννητος , ος , ον : nouveau-né, qui vient d'être engendré
 ἄρτος , ου (ὁ) : le pain de froment
 ἀρχή , ἤς (ἡ) : le début, le commencement ;
 ἄρχομαι + G ¹: commencer
 ἄση , ης (ἡ) : le dégoût, le tourment
 ἀσθενής , ἤς , ἑς : faible, fragile
 ἄστυ , ἄστεως / ἄστεος (τό) ²: la ville, la cité
 ἄτεχνος , ος , ον : sans art
 αὐθις : encore, de nouveau, une nouvelle fois
 αὐτόν , ἡν , ὁ ¹: lui-même, elle-même (= εαυτόν,ἡν,ὁ *pr réfléchi 3^{ème} p*) ;
 αὐτός , ἡ , ὁ : 1 -même, *notamment en position de sujet ou apposé au sujet*) (*moi-même, toi-même, lui-même, à lui seul, spontanément...*) ; 2 il, lui, elle (*pr. de rappel*)
 ἄχθομαι : être fâché de, supporter avec peine ;

ἄχρι + G : jusqu'à
 βάθος , ους (τό) : la profondeur
 βαθύς , εἶα, ύ (G βαθέος) : profond
 βακχικός , ή, όν : de Bacchos, bachique
 βάτος , ου (ή) : la ronce
 βέλτιστος , η, ον ¹: le meilleur, excellent
 βία , ας (ή) ²: la force, la violence
 βιάζομαι ²: contraindre
 βίαιος , ος/α,ον : violent
 βλέπω ²: regarder
 βουκολικός , ή, όν : de bouvier, de gardien de vaches, pastoral
 βουκόλος , ου (ό) : le bouvier
 βοῦς , βοός (ή) (A τὸν βοῦν) : vache, génisse
 γάλα , γάλακτος (τό) : le lait
 γάμος , ου (ό) ¹: le mariage
 γάρ : car, en effet ; oui, certes, assurément
 γε ¹: 1 (*particule d'insistance, souligne le mot qui précède*) donc, oui, certes, assurément (*parfois ironique*); 2 au moins, du moins ; 3 pourtant (*indique une restriction*)
 γελάω , ῶ : rire
 γένειον , ου (τό) : le menton
 γεννικός , ή, όν : excellent
 γεύομαι + G: faire l'expérience de, manger, absorber
 γῆ , γῆς (ή) : la terre, le terrain, le sol
 γίγνομαι / γίνομαι (*koïnè et ionien*), γενήσομαι , ἐγενόμην , γέγονα : devenir; naître, advenir, arriver, se produire ; *l'aoriste sert d'aoriste au verbe εἶμι.*
 γινώσκω , γνώσομαι , ἔγνω , ἔγνωκα (*part aor γνώς*) ¹: 1 apprendre à connaître ; 2 choisir, décider de
 γλυκύς , εἶα, ύ : doux
 γράφω , γράψω, ἔγραψα, γέγραφα ¹: représenter, figurer, décrire ; peindre
 γυνή , γυναικός (ή) (V sg γύναι) ¹: femme
 δάκνω (*aor ἔδακον ; part aor P δηχθείς*) : mordre, piquer
 δακρύω : pleurer
 Δάφνις , ιδος (ό) : Daphnis (*racine lexicale : le laurier*)
 δέ (*employé seul*) : mais, et, d'autre part, alors
 δέδωκεν *pft de δίδωμι*
 δεῖ ¹: il faut, il est nécessaire de (+ *inf*) ; // *expr adv* : (σ)μικροῦ δεῖν : à peu de chose près, presque, ou peu s'en faut ;
 δείδω , δέισομαι , ἔδεισα , δεδία / δέδοικα ¹: craindre, avoir peur de; μή + *subj* : craindre que
 δεινόν *adv* : terriblement
 δέομαι , δεήσομαι , ἐδεήθην , δεδέημαι + G : avoir besoin de, désirer
 δέρμα , ατος (τό) : la peau
 δεύτερος,α,ον : le second, en deuxième
 δέω ²: lier
 δή : donc
 διά + G ¹: par l'intermédiaire de, par l'entremise de, au moyen de, par
 διαθρέχω : tremper, mouiller
 διαγίνομαι / διαγίγνομαι : être dans l'intervalle, durer, passer (*temps*)
 διαμαρτάνω ³: + G : se tromper complètement sur, échouer à propos de; être déçu dans
 διατιθεμαι (*aor διετέθην*) (P *de διατίθημι*) ²: + *adv.* : se trouver dans tel ou tel état, dans telle ou telle disposition

διαφέρω (*f* διοίσω)¹: + G : 1 différencier de, être différent de; 2 l'emporter sur, être supérieur à
 διαφθείρω , -φθερῶ , -έφθειρα , -έφθαρκα (*part pft P* διεφθαρμένος) : détruire, , tuer
 διάχρυσος , ος , ον : rehaussé d'or, incrusté d'or
 δίδωμι : donner ; + *inf. complétif* : donner pour
 δικάζω¹ : rendre la justice, être juge
 δίκη , ης (ή) : la compensation; la vengeance ;
 Διόνυσος , Διονύσου (ό) : Dionysos
 διώκω : poursuivre ;
 δοκέω , ᾧ¹ : (δόξω , ἔδοξα , δέδογμαί) sembler, sembler bon, paraître ; μοι δοκεῖ + *inf* : il me
 semble bon de, je décide de ;
 Δόρκων , ωνος (ό) : Dorcon
 δρόμος , ου (ό)⁴ : la course
 Δρύας , αντος (ό) : Dryas (*racine lexicale : le chêne*)
 δρῦς , δρυός (ή) : le chêne
 δυνάμενος , η , ον¹ : + *inf* : capable de
 δυσμή , ης (ή) : le coucher (*d'un astre*) (*svt au pl.*)
 δωρέομαι , οῦμαι : donner, faire don de
 δῶρον , ου (τό)³ : le cadeau, le présent
 ἐαυτόν,ήν,ό *pr réfléchi 3^{ème} p¹*
 ἐγκώμιον , ου (τό) : l'éloge
 ἐγώ , μέ , μοῦ , μοί (με , μου , μοι ; ἐμέ , ἐμοῦ , ἐμοί)¹ : moi, je
 ἐθέλω / θέλω¹ : vouloir, désirer ;
 εἰ¹ : si, que
 εἰδώς , ότος¹ : sachant ; *part. de οἶδα (impft ἤδη, 3^{ème} p ἤδει)* : je sais ;
 εἴθε⁴ : ah si seulement ! (+ *aor.* : *regret dans le passé*)
 εικάζω⁴ : se représenter, conjecturer
 εικόνα + G : à l'image de, à la ressemblance de
 εἶμι¹ : être ; εἶμι+ G : participer de ; ἔστι *est toujours accentué ainsi lorsqu'il placé en tête de
 phrase*
 εἰς + A¹ : dans, sur ; vers; pour ;
 εἶτα¹ : ensuite, tout de suite après, puis, et puis
 ἐκ / ἐξ + G¹ : 1 hors de, à partir de, provenant de, tiré de, de
 ἐκβαίνω³ : sortir de
 ἐκεῖ² : là
 ἐκεῖνος , η , ον¹ : *pr.* celui-là, celle-là, cela ; lui
 ἐκθηρίωω , ῶ : transformer en bête sauvage
 ἐκπηδάω , ῶ : bondir, se redresser en sautant, s'affoler
 ἐκπυρσεύομαι (*aor* : ἐξεπυρσεύθην) : s'enflammer
 ἔλκος , ους (τό) : la blessure
 ἔλκω⁴ : tirer
 ἐλπίς , ίδος (ή)¹ : l'espoir ;
 ἐμβάλλω , ἐμβάλῳ , ἐνέβαλον , ἐμβέβληκα² : jeter sur, jeter dans; lancer sur ; faire porter (*un
 discours*) sur (περί + G) ;
 ἐμβολή , ης (ή) : le choc
 ἐμός , ἐμή , ἐμόν¹ : mon, ma, mien ;
 ἐμπνέω : souffler dans
 ἐμπρόσθιος , ος , ον : de devant, antérieur
 ἐν + D¹ : dans (*sans chgt de lieu*), chez
 ἔνι = ἔνεστι¹ : il est possible
 ἐνήμι (*aor.* 3^{ème} p pl : ἐνήκαν) : envoyer dans, mettre dans, introduire, lancer dans

ἐννέα : neuf
 ἐννοέω , ὤ : avoir dans l'esprit, considérer, songer
 ἐνταῦθα ²: ici, là ;
 ἐντεῦθεν ²: par la suite, ensuite ; à partir de cela
 ἐξάλλομαι : bondir hors de, tressauter, avoir des soubresauts, s'emballer
 ἐπαγγέλω ³: promettre ;
 ἐπαινέω , ὤ ¹: donner des éloges, admirer
 ἔπαινος , ου (ὀ) ²: éloge, admiration
 ἐπανέρχομαι (-ελεύσομαι, -ἦλθον) ⁴: revenir
 ἔπαυλις , εως (ῆ) : l'étable
 ἐπεὶ ¹: quand, lorsque
 ἔπειμι ³: aller à la suite de, suivre ; // *expr.* : τῆς ἐπιούσης < s e ἡμέρας > : le lendemain
 ἐπέρχομαι (ἐπελεύσομαι , ἐπῆλθον , ἐπελήλυθα) ⁴: 1 venir ensuite, revenir ; 2 + D : se présenter à l'esprit de
 ἐπί + A ¹: pour, en vue de , en ce qui concerne
 ἐπί + D ¹: sur, à
 ἐπί + G ¹: 1 sur ; 2 durant, au cours de
 ἐπιβλέπω + A : jeter les yeux sur, observer
 ἐπιδρομή , ης (ῆ) : attaque soudaine, incursion
 ἐπιζητέω : rechercher
 ἐπιθυμέω , ὤ ¹: désirer
 ἐπίκαιτος , ος, ον : hâlé, bronzé
 ἐπικουρία , ας (ῆ) : le secours
 ἐπινεύω : approuver
 ἐπισκοπέω , ὤ : examiner, inspecter
 ἐπιτεχνάω , ὤ : inventer, imaginer
 ἐπιτηρέω , ὤ : guetter, épier
 ἐπιτίθημι (*aor* ἐπέθηκα) ³: placer sur ; // M s'attaquer à (+ D)
 ἐπιτρέχω (ἐπιδραμοῦμαι , ἐπέδραμον) : courir dessus
 ἐπιφέρω ⁴: apporter
 ἔπομαι , ἔψομαι , ἐσπόμεν *impf* εἰπόμεν (+D) ³: suivre ; poursuivre ;
 ἐραστής , οῦ (ὀ) : l'amoureux
 ἐργάζομαι , ἐργάσομαι , ἠργασάμην / ἐργασάμην , εἴργασμαι ¹: + 2 A : faire qqch à qqh ; /
 ἐργάζεσθαι κακά +A : faire du mal à ;
 ἔργον , ου (τό) ¹: 1 l'oeuvre ; 2 l'activité, l'action, l'agitation, le trouble
 ἔρις , ιδος (ῆ) ³: la querelle ; // *expr.* : ἔρις γίνεται τινι πρός + A ὑπέρ + G : il survient entre
 une personne et une autre une querelle au sujet de qqch
 ἔριφος , ου (ὀ) : le chevreau
 ἐρύθημα , ατος (τό) : la rougeur (peau, visage)
 ἔρχομαι , ἐλεύσομαι , ἦλθον , ἐλήλυθα ¹: aller, marcher
 ἔρω , ἔρωτος (ὀ) ²: l'amour
 Ἔρως , ωτος (ὀ) : Eros
 ἐρωτικός , ῆ, ὄν : d'amour, amoureux
 ἐρωτικῶς : en amoureux
 ἐς = εἰς + A ¹: dans (*mvt*); pour, en vue de
 ἐσθίω , ἔδομαι , ἔφαγον , ἐδήδοκα ¹: manger, dévorer
 ἕτερος , α, ον ¹: l'un, l'autre (*de deux*)
 ἔτος , ους (τό) ²: l'année, l'an
 εὐθύς ¹: aussitôt, sur le champ, à l'instant, soudain
 εὐμορφος , ος, ον : de belle forme, de bel aspect, beau

εὐρίσκω , εὐρήσω , ηὔρον / εὔρον, ηὔρηκα / εὔρηκα ¹: trouver, découvrir ;
 εὔρος , ους (τό) : la largeur
 εὐτυχέω ²: (*aor* εὐτύχησα = ηὔτύχησα) : réussir
 ἐφαπλόω , ᾧ (*inf pft MP* ἐφηπλώσθαι) : étendre sur (*poét*) (+ D)
 ἔχω , *impft* εἶχον, *f* ἔξω *ou* σχήσω , *aor* ἔσχον , *pft* ἔσχηκα ¹: 1 avoir, posséder, tenir ; 2 +
infinitif : pouvoir ; // ἔχομαι + G : s'attacher à, prendre, tenir
 ζεύγος , ους (τό) : attelage ; couple ;
 Ζεὺς , Δία , Διός (*poét* Ζηνός), Δί (*D arch* Ζηνί) (ὁ) : Zeus
 ζητέω , ᾧ ¹: chercher, rechercher
 ζήω , ζῶ ¹: vivre
 ἤ ¹: ou, ou bien ; ἤ ... ἤ ... : ou ... ou ..., soit ... soit ...
 ἤδη ¹: maintenant
 ἡδομαι , ἡσθήσομαι , ἡσθην ³: prendre du plaisir, éprouver de la joie, se réjouir
 ἦκω (*f* ἦξω) ¹: être arrivé, être venu;
 ἥλιος , ου (ὁ) : le soleil
 ἡμέρα , ας (ἡ) ¹: le jour, la journée
 ἡνίκα ²: quand, lorsque
 θάλασσα , ης / θάλαττα , ης (ἡ) ²: la mer
 θαυμάζω ¹: regarder avec admiration, admirer
 θεάομαι , ᾧ ³: être spectateur, voir
 θέλω (*part aor P* θελῶσθαι) : charmer, ensorceler, séduire
 θεραπεύω ³: soigner, prendre soin de, s'occuper de
 θερινός , ἡ , ὄν : d'été, du plein été
 θερμαίνω (*inf aor* θερμᾶναι) : échauffer, réchauffer
 θέρος , ους (τό) : la moisson
 θηράω , ᾧ ³: poursuivre (*à la chasse*), chasser, rechercher
 θηρίον , ου (τό) ⁴: la bête sauvage, le fauve, l'animal (*non domestiqué*) ;
 θρασύτης , ητος (ἡ) : l'arrogance
 θραύω : briser
 θρίξ , τριχός (ἡ) : le poil
 θύω ²: offrir en sacrifice, sacrifier
 ἵνα ¹: (+ *subjonctif*) afin que, pour que, afin de
 ἶον , ου (τό) : la violette
 ἵστημι , στήσω , ἔστησα (*inf et part* : ἰστάναι , ἰστάς . στήσαι , στήσας) ¹: établir, placer ;
MP ἵσταμαι, στήσομαι, ἔστην, ἔστηκα (*part pft P* ἑστηώς , ἑστώς) : s'établir, se placer, se
 placer debout
 ἵχνος , ους (τό) ⁴: la trace
 κἀγώ = καὶ ἐγώ
 καθάπερ : comme
 καθέζομαι : être assis
 καθεύδω : 1 se coucher pour dormir, se mettre au lit, se coucher ; 2 s'endormir, dormir
 κάθημαι ²: être assis, être installé; καθήμενος, η, ον : assis
 καθίζω (*aor* ἐκάθισα) : s'asseoir ;
 καθίημι : faire tomber de haut en bas, laisser tomber
 καθυποπίπτω : tomber sous, se dérober sous les doigts de (+ G)
 καί ¹: et, même, aussi ; // καὶ γάρ : *les deux termes gardent souvent leur valeur de*
confirmation : γάρ : oui, et alors ; καί : aussi, également ;
 καινός , ἡ , ὄν ²: étrange, extraordinaire
 καίτοι ¹: pourtant, cependant ; *devant participe* : bien que, quoique
 κακόν , οὔ (τό) ¹: le mal, le malheur, la misère ;

κακός , ή , όν (superlatif κάκιστος) ¹: mauvais, malheureux, méchant, malfaisant, pernicieux
 κάλαμος ,ου (ό) : le roseau
 καλαύροϋ, οπος (ή) : le bâton recourbé, la houlette
 καλέω ,ῶ ¹: (καλῶ , ἐκάλησα , κέκληκα) : appeler
 κάλλος , ους (τό) ³: la beauté
 καλός , ή , όν ¹: beau
 κάματος , ου (ό) : fatigue
 κάμνω (aor. 2 ἔκαμον) ⁴: prendre de la peine, faire effort, se fatiguer
 κᾶν = καί + ἐν
 κᾶν ¹= καὶ ἐάν = καί + ἄν + subj. : 1 et si (éventuel) ; 2 même si
 καρδία, ας (ή) ⁴: 1 le coeur (*organe, ou siège des passions*) ;
 κάρφος , ους (τό) : le brin de paille, le fétu de paille
 κατά + A ¹: en descendant le long de, selon ,en suivant
 κατά + G ¹: au fond de
 κατάκειμαι : être couché sur le sol
 κατακλάω : briser, rompre ;
 κατακοιμίζω : endormir (*un enfant*)
 καταμανθάνω , -μαθήσομαι, -έμαθον, μεμάθηκα : 1 étudier, examiner, vérifier ; 2 être instruit
 de
 κατανωτίζομαι : porter sur le dos
 καταπάσσω (aor. κατέπασα) : saupoudrer, recouvrir, répandre
 καταπίπτω (-πεσοῦμαι,-έπεσον, -πέπτωκα) : tomber
 κατατρέχω (καταδραμοῦμαι , κατέδραμον) : descendre en courant, dévaler ;
 καταφορά , ᾶς (ή) : la chute
 καταφρονέω ,ῶ ²: mépriser, négliger
 κατεργάζομαι (*inf aor κατεργάσασθαι*) ⁴: arriver à ses fins, vaincre
 κατέχω (κατεῖχε : *impft* ; κατέσχε : *aoriste*) ²: contenir, retenir
 κατόπιν *adv* : en arrière, par derrière
 κατορύττω / κατορύσσω : enfouir, enterrer, planter
 κάω , καύσω , ἔκαυσα : *forme attique de* καίω : brûler
 κείμαι ¹: être
 κέντρον , ου (τό) : l'aiguillon, le dard
 κέρας , ατος / ως (τό) : la corne
 κεφαλή , ἥς (ή) ⁴: la tête
 κηρίον , ου (τό) : le rayon de miel
 κίνδυνος , ου (ό) ¹: le danger, le péril
 κινέω , ῶ ³: agiter, remuer, déplacer, bouger;
 κισσύβιον , ου (τό) : la coupe rustique
 κλαίω (*f κλαύσομαι , aor ἔκλαυσα*) ³: pleurer;
 κλάω , ῶ ³: pleurer
 κλημα , ατος (τό) : cep de vigne
 κοῖλος , η, ον : creux
 κοιμάομαι , ῶμαι : se reposer, dormir
 κόμη , ης (ή) ⁴: la chevelure, les cheveux
 κομίζω ¹: apporter, transporter, emmener
 κόρη , ης (ή) ¹: la fille , la jeune fille
 κόσμος , ου (ό) ³: le bon ordre
 κράνος , ους (τό) : le casque
 κρατέω , ῶ ¹: + G : 1 avoir le pouvoir, être puissant sur, avoir l'autorité sur; gouverner,
 commander

κρείττων , ων , ον ¹: supérieur ;
 κρίνον , ου (τό) : le lys
 κρύπτω (*pft pass* κέκρυμαι) ²: cacher, dissimuler;
 κτάομαι , ὤμαι ¹: (κτήσομαι , ἐκτησάμην , κέκτημαι) : acquérir (*pft* : posséder)
 κτήμα , ατος (τό) ³: acquisition, bien, objet
 κύων , κυνός (ό,ή) ³: chien, chienne
 κωμήτης , ου (ό) : le villageois
 λοχάω , ὤ : tendre une embuscade, un piège ;
 λαγώς , ὠ (ό) : le lièvre
 λαλέω , ὤ : murmurer, marmonner, ne pas cesser de dire, répéter, bavarder, bourdonner, chanter
 λαλίστερος , α, ον : *comparatif renforcé de* λάλος, bavard
 λάλος , ος, ον : bavard, babillard
 λαμβάνω , λήψομαι , ἔλαβον , εἴληφα ¹: prendre, recevoir
 Λάμων, ωνος (ό) : Lamon
 λανθάνω , λήσω , ἔλαθον , λέληθα ¹: être ignoré de (*hellénisme : ce verbe conjugué est en général accompagné d'un participe qui porte le sens principal, et dont il indique que l'action passe inaperçue*) , agir à l'insu de
 λέγω , ἐρῶ (λέξω), εἶπον (ἔλεξα), εἶρηκα ¹: parler ; dire ;
 λευκός , ή, όν ⁴: blanc ; clair ;
 λήθη , ης (ή) : l'oubli
 λόγος , ου (ό) ¹: 1 la parole, le mot ; le propos ; 2 la considération, l'enjeu, l'importance ; // *expr.* : λόγον ἔχειν τινος : tenir compte de qqn ; οὐδείς μοι λόγος : aucune importance pour moi ;
 λουτρόν , οὔ (τό) : le bain
 λούω : baigner, laver
 λύκαινα , ης (ή) : la louve
 λύκος , ου (ό) : le loup
 λύπη , ης (ή) ³: le chagrin, la douleur, la souffrance
 λύω ²: délier, dénouer
 μακράν : *adv.* loin
 μακρός , ά, όν ²: long
 μαλθακός , ή, όν: doux, souple
 μάλιστα ¹: le plus
 μᾶλλον ¹: plus ; davantage, plus encore;
 μαθάνω , μαθήσομαι , ἔμαθον , μεμάθηκα ¹: se rendre compte de *ou* que (ὅτι) ; comprendre
 μαραίνομαι : se faner, se flétrir
 μάτην ³: en vain, vainement , pour rien
 μάχη , ης (ή) ²: le combat, la bataille
 μάχομαι ²: (μαχοῦμαι , ἐμαχεσάμην , μεμάχημαι) : combattre, lutter, se battre
 μέγας , μεγάλη , μέγα (G μεγάλου , ης, ου) ¹: grand
 μείζων , ονος (A μείζω) ¹: *comparatif de* μέγας, μεγάλη, μέγα: plus grand
 μειρακίσκος , ου (ό) : petit jeune homme
 μέλας , μέλαινα , μέλαν (G μέλανος , μελαίνης , μέλανος) ⁴: noir, sombre
 μέλιττα , ης (ή) : l'abeille
 μέλλω + *inf présent ou futur* ¹: 1 devoir, aller, être sur le point de (*indique le futur proche*) ; 2 se disposer à, avoir l'intention de
 μέλος , ους (τό) : l'air (musical)
 μέν ... δέ ... ¹: d'une part ... d'autre part..., d'un côté ... de l'autre ; certes ... mais... ;
 μὲν δὴ : donc, bref (*marque une conclusion provisoire*) ;

μὲν οὖν ¹: alors donc ; eh bien;
 μέρος , ους (τό) ¹: la partie
 μετά + G (μεθ' *devant esprit rude*) ¹: avec
 μετά + A ¹: après
 μετέρχομαι (*f* μετελεύσομαι/μέτειμι, *aor* μετήλθον) : poursuivre, châtier
 μέχρι + G ²: jusqu'à
 μή + *subj* ¹: que (*derrière un verbe ou une expression exprimant la crainte*);
 μή ¹: ne ... pas (*négation subjective*)
 μήδε ¹: ne pas même (*négation subjective*)
 μηκέτι ⁴: ne ... plus (*négation subjective*)
 μηλέα , ας (ή) : le pommier
 μήλον , ου (τό) ² : la pomme
 μήτηρ , μητρός (ή) ¹: la mère
 μικρός , ά, όν ¹: petit
 μιμέομαι, οὔμαι ³: imiter
 μιμνήσκομαι , μνησθήσομαι , ἐμνήσθην , μέμνημαι ¹: (μέμνησο : *impératif pft à sens présent, 2^{ème} p sg*) songer à, se rappeler (*au pft* : je me souviens)
 μόλις ⁴: avec peine, difficilement ;
 μόνος , η, ον ¹: seul, unique ; à lui seul ; *renforce le superlatif, souvent*
 μόσχος , ου (ό) : le veau
 μουσική , ης (ή) : musique
 Μυρτάλη , ης (ή) : Myrtalé
 νεβρίς , ίδος (ή) : peau de faon, nébride (*vêtement porté par les bacchantes pendant les fêtes de Dionysos*)
 νέμω ³: faire paître, garder un troupeau ; νέμομαι : *M* paître, se nourrir, se repaître de ; *P* être gardé
 νέος , α, ον ¹: jeune, nouveau
 νεοττός , οὔ (ό) : le petit (*d'un animal*)
 νικάω , ῶ ¹: vaincre
 νίκη , ης (ή) ⁴: la victoire
 νομή , ης (ή) : le pâturage, le pacage
 νόμιζω ¹: considérer comme
 νόσος , ου (ή) ²: la maladie, la souffrance ;
 νύκτωρ *adv.* : pendant la nuit
 νυμφαῖον , ου (τό) : le sanctuaire des nymphes
 νύμφιος , ου (ό) : le jeune époux, l'époux
 νῦν ¹: maintenant ; νῦν... νῦν... : tout à l'heure... maintenant...
 νύξ , νυκτός (ή) ²: la nuit;
 νύττω : percer, blesser
 νῶτα , ων (τά) ⁴: le dos
 ξανθός , ή, όν : blond
 ξηρός , ά, όν : sec
 ξύλον , ου (τό) ³: le bois;
 ὁ μὲν ... ὁ δέ ... ¹: l'un... l'autre...
 ὀβελίας : *adj* : cuit à la broche
 ὁδός , οὔ (ή) ²: la route, le chemin, la voie
 ὄζω (*pft* : ὀδῶδα ; *part pft* : ὀδῶδός) : avoir une odeur, puer ;
 οἶα *neutre adv.* + *G abs* ³: attendu que, comme
 οἶδα (*impft* ἤδη, *3^{ème} p* ἤδει) ¹: je sais ;
 οἶκαδε ⁴: chez soi, à la maison (*avec mvt*)

οἴκοι ³: *adv.* à la maison
 οἶνος , οἴνου (ὀ) ³: le vin
 οἶον neutre *adv.* ³: comme (*excl.*) !
 οἶος , οἶα (*poét.* οἶη) , οἶον ¹: (*attention à l'accentuation !*) tel que, comme ; (*souvent annoncé par τοιοῦτος, τοιαύτη, τοιοῦτο(ν)*)
 ὄϊς / οἶς / ὄϊς , ὄϊος / οἰός (ὀ,ῆ) : le mouton, la brebis
 οἶστρος , ου (ὀ) : le taon
 οἴχομαι ²: s'en aller, partir ; disparaître ; périr, être perdu
 ὀλίγος , η , ον ¹: peu, un peu de, petit ; // *expr.*: κατ' ὀλίγον : peu à peu ; παρ' ὀλίγον : à peu de choses près, peu s'en faut ;
 ὀλκή , ἦς (ῆ) : la traction, le fait de tirer
 ὅμως ¹: pourtant, mais, cependant, néanmoins, toutefois
 ὄνομα , ατος (τό) ¹: le nom, la dénomination
 ὀνομάζω ³: nommer, appeler ; mentionner
 ὀπλίτης , ου (ὀ) ³: l'hoplite (*fantassin lourd*)
 ὀράω , ᾶ , ὄψομαι , εἶδον , ἐόρακα / ἐώρακα ¹: voir, regarder ; // MP ὀράομαι , ᾶμαι , ὀφθήσομαι , ᾶφθην , ἐώραμαι / ᾶμμαι : être vu
 ὀργή , ἦς (ῆ) ²: la colère
 ὀργυία , ας (ῆ) : la brasse (*1,77m*)
 ὄρειος , α , ον : des montagnes, montagnard
 ὄρνις , ιθος (ὀ,ῆ) ⁴: l'oiseau
 ὄρος , ους (τό) ³: la montagne, la colline
 ὄρυγμα , ατος (τό) : la fosse
 ὀρύττω / ὀρύσσω (*aor.* ὄρυξα) : creuser
 ὅς , ἦ , ὅ ¹: *relatif*: qui, que, quoi
 ὅσοι , αι , α ¹: tous ceux qui, toutes celles qui (*rel de quantité*) ;
 ὅσον + *infinitif consécutif* ¹: autant qu'il faut pour...
 ὅστις , ἦτις , ὅ τι *ou* ὅτι (*datif ὅτω*) ¹: *relatif indéfini* : qui, celui qui, celle qui, ce qui ;
 ὅτι ¹: parce que, du fait que, de ce que
 ὅτι *ou* ὅ τι ¹: que (*complétif ; indique un fait, un énoncé dont on ne doute pas*)
 ὅτι μή : *après une proposition négative* : sinon que, sauf que, excepté que ; ὅτι μηδέ: *après une proposition négative* : si ce n'est aussi, -> pas plus que
 οὐ , οὐκ , οὐχ (*négation objective*) ¹: non ; ne ... pas
 οὐδέ ¹: ne pas même; et ne pas non plus
 οὐδεῖς , οὐδεμία , οὐδέν ¹: *adj* : aucun, aucune ; *pr* : personne, rien ; *A adv.* οὐδέν : en rien, nullement
 οὐκ ἔτι / οὐκέτι ²: ne... plus (οὐκέθ' devant esprit rude)
 οὕν ¹: ainsi, donc, eh bien donc
 οὔτε ¹: et pas non plus ;
 οὗτος , αὔτη , τοῦτο ¹: *adj* ce, cette ; *pr* celui-ci, celle-ci, ceci;
 οὕτω(ς) ¹: ainsi, de cette manière
 ὀφθαλμός , οῦ (ὀ) ⁴: l'œil
 ὄχημα , ατος (τό) : ce qui porte ou soutient, support, soutien (*poétique*)
 παιδεύω ²: éduquer ; enseigner ;
 παίζω : jouer, s'amuser ; + *A* : jouer à ;
 παῖς , παιδός (ὀ) ¹: l'enfant
 παῖς , παιδός (ῆ) ¹: la fille ;
 πάλαι ²: depuis longtemps;
 πάλιν ¹: de nouveau, encore;
 πάλλομαι : bondir, palpiter

Πάν , Πανός (ὁ) : Pan
 πάνυ ²: tout à fait, très, totalement, entièrement
 παρά + A ¹: auprès de (*avec mvt*), près de; *locution* : παρ̄ ἡμέραν : jour par jour, un jour après l'autre
 παραγίγνομαι (-γενήσομαι, -εγενόμην, -γέγονα) ²: survenir, arriver
 παραιτέομαι , οὔμαι : refuser, récuser
 παραπλήσιος , α, ον ⁴: presque pareil, semblable, comparable
 παραφυλάττω / παραφυλάσσω : prendre garde que, s'aviser que (ὄτι)
 πάρεχει (τινι) + *inf.* ¹: il est permis (à qqn) de
 παρθένος , ου (ῆ) ²: la vierge, la jeune fille, la fille
 παροξύνω : exciter, irriter
 πᾶς , πᾶσα , πᾶν ¹: (G παντός , πάσης , παντός) : *adj.* tout ; chaque ;
 πάσσω (*pft P πέπασμαι*) : verser, répandre, maculer ; + G + A : répandre de qqch sur qqn, maculer qqn de qqch
 πάσχω , πείσομαι , ἔπαθον , πέπονθα (ἐπεπόνθειν : *pl que pft, 1^{ère} p sg*) ¹: éprouver (*en bien ou en mal*), éprouver un sentiment, avoir une idée
 πεδῖον , ου (τό) ³: la surface plane, la plaine
 πείθω , πείσω , ἔπεισα , πέπεικα ¹: persuader (ὥστε + *inf*, ou *inf seul* : de ...) ; // MP πείθομαι , πείσομαι , ἐπιθόμην , πέποιθα ¹: + D : obéir à
 πειράομαι , ὦμαι ¹: + G éprouver, faire l'expérience de ;
 πένης , ητος (ὁ) ²: le pauvre
 πενήκοντα *indécl.*: cinquante
 περί + G ¹: au sujet de, à propos de
 περί + D : (*poét.*) par, par suite de, pour
 περί + A ¹: autour de, aux environs de ;
 περιμένω : (*aor περιέμεινα*) : attendre
 περιπίπτω ³: (*πεσοῦμαι, -έπεσον, -πέπτωκα ; participe parfait περιπεπτωκώς, οτος*) :, tomber sur, rencontrer ;
 περισσά / περιττά = περισσῶς / περιττῶς : extrêmement (*neutre adverbial*) (*comparatif* : περιττότερα)
 περιτείνω : tendre autour, étendre autour
 περιττόν : *adv.* en abondance, supérieurement, extrêmement
 περιττός , ἦ, ὄν : qui reste, en surplus ; τὸ περιττόν : le reste
 πέτρα , ας (ῆ) ²: le rocher, la pierre, le roc
 πηγῆ , ῆς (ῆ) : la source
 πηλός , οὔ (ὁ) : la boue
 πήρα , ας (ῆ) : besace
 πηρόω , ὦ (*part pft P πεπηρωμένος*) : estropier, mutiler (*s'emploie souvent pur la vue* : -> aveugle)
 πικρός , ἄ, ὄν ²: 1 piquant ; 2 pénible, cruel
 πίμπλημι (*impft P 3^{ème} p ἐπίμπλατο*) : remplir, inonder, couvrir
 πίνω (πίομαι, ἔπιον, πέπωκα) ³: boire
 πίπτω , πεσοῦμαι , ἔπεσον , πέπτωκα : tomber
 πλαταγή , ῆς (ῆ) : battement, claquement ;
 πλείων , ων, ον ¹: plus nombreux
 πλέκω : tresser, entrelacer
 πλέον (τό) : *neutre adv.* ¹: plus souvent, davantage
 πλὴν + G ¹: à l'exception de, excepté, si ce n'est, sauf
 πλησίον : *adv.* ²: près , à proximité ; // *prép* : πλησίον + G ³: dans le voisinage de, tout à côté de, tout près de ;

πλήσσω (*aor 2 P ἐπλήγην*) : frapper, blesser
 πλούσιος , α, ον ²: *adj.* riche ; / *subst.* πλουσίος , ου (ό) : le riche
 πνεῦμα , ατος (τό) ⁴: le souffle
 πόα , ας (ή) : l'herbe, le gazon
 ποδήρης , ης, ες : qui descend jusqu'aux pieds
 ποθέω , ᾧ ⁴: demander de justifier l'absence de, demander, réclamer ; désirer ardemment ;
 ποιέω , ᾧ + 2 A ¹: rendre (+ COD + attribut du COD)
 ποιμήν , ένος (ό) : le berger
 ποιμνη , ης (ή) : le troupeau de brebis, le troupeau
 ποιμνιον , ου (τό) : le troupeau de moutons ou de brebis ; *par métonymie* : brebis
 πολλά *adv.* ¹: le plus souvent ; beaucoup
 πολλάκις ¹: souvent
 πολύς , πολλή , πολύ (πολλοῦ , πολλῆς , πολλοῦ) ¹: nombreux, beaucoup de, abondant ; τὸ
 πολύ : la plus grande partie
 πόσος , η, ον; ³: combien nombreux ? combien?
 ποτέ ¹: 1 parfois ; un jour ; // *avec participe* : chaque fois que ; 2 *encl* : *particule indiquant la possibilité, ou une impatience* : en quelque sorte; enfin, donc (*nuance d'impatience*) ;
 ποτέ ¹: (*encl*) (*particule indiquant la possibilité*) : ; ποτέ μὲν ... ποτέ δέ ... ¹: tantôt ... tantôt ...
 ποτόν , οῦ (τό) : l'action de boire ; la boisson ; le fait de s'abreuver ;
 πούς , ποδός (ό) (*D pl ποσίν*) ¹: le pied
 πρέπω ²: convenir, être convenable
 πρίν + *inf* ¹: avant de, avant que
 πρό + G ¹: pour
 πρόβατα , ων (τά) : le petit bétail : moutons, brebis
 προγένειος , ος , ον : barbu, à la barbe longue
 προίστημι (*aor προέστην / προύστην*) ³: se placer devant
 πρός + A ¹: contre, avec ; vers, à, auprès de, près de
 πρόσειμι ^{2 3}: + D : s'approcher de, se présenter à ;
 πρόσοψις , εως (ή) : vue, regard, coup d'œil, la considération
 προσφέρω ³: porter vers; // *MP* προσφέρομαι (*προσενεχθέντες* : *part. aor. passif attique, N pl*) : + A : porter à la bouche ;
 πρόσωπον , ου (τό) ³: le visage, la figure
 πρότερον / τὸ πρότερον ¹: auparavant, avant, d'abord
 πρότερος , α, ον ²: 1 le premier, en premier ; 2 précédent, antérieur ;
 πρῶτον *ou* τὸ πρῶτον *ou* τὰ πρῶτα ¹: d'abord, en premier ; pour la première fois ;
 πτέρνα , ης (ή) : le talon
 πτοέω , ᾧ : 1 faire fondre, liquéfier ; 2 éprouvanter ;
 πυρρός , ά, όν : rouge comme le feu, roux, doré
 πως (*enclitique*) ³: en quelque sorte, de quelque façon, en quelque manière, de quelque manière
 πῶς : comment ?
 ῥαδίως ²: facilement, aisément;
 ῥίπτω ³: (*aoriste* : ἔρριπα ; *part aor passif N pl* ῥιφθέντες ; *pl que pft P 3^{ème} p* : ἔρριπτο) :
 laisser tomber, abandonner, délaissé
 ῥόδον , ου (τό) : la rose
 σάρξ , σαρκός (ή) ⁴: la chair
 σατύρος , ου (ό) : le satyre
 σιρός , ου (ό) : la fosse, la trappe
 σιωπάω , ᾧ ³: se taire, rester en silence
 σιωπηλός , ή, όν : silencieux, frappé de mutisme

σκέλος , ους (τό) : la jambe
 σκέπω : couvrir, protéger
 σκιά , ἄς (ῆ) : l'ombre, l'ombre portée
 σκιρτάω , ῶ : sauter, bondir
 σκόλυμος , ου (ό) : le chardon
 σκοπέω , ῶ¹ : regarder, examiner (μή : si)
 σκυθρωπός , ος , ον : sombre
 σκύλαξ , ακος (ό, ῆ) : chiot, petit chien
 σκύμνος , ου (ό, ῆ) : le petit (*d'un animal*)
 σμῆνος , ους (τό) : la ruche
 μικρόν , οῦ¹ : un peu ;
 σοφίζομαι (*part. pft P* : σεσοφισμένος) : être inventé avec art, être truqué
 σπείρω⁴ : répandre
 σπουδή , ῆς (ῆ)³ : le souci, l'inquiétude
 στέλεχος , ου (ό) : le tronc
 στέφανος , ου (ό)² : la couronne
 στεφανόω , ῶ³ : couronner
 στόμα , ατος (τό)² : la bouche
 σύ , σέ , σοῦ , σοί (σε , σου , σοι)¹ : tu, te, toi
 συγγνώμη , ης (ῆ)² : le pardon ; συγγνώμην ἔχειν : accorder le pardon (*sujet à l'A*) à (+ D);
 συλλέγω³ : rassembler, réunir ;
 συμβαίνει¹ : il arrive ; τὸ συμβάν, τοῦ συμβάντος : *part. aor. neutre subst.* : ce qui était arrivé, l'accident
 συμπίπτω , -πεσοῦμαι, συνέπεσον, -πέπτωκα⁴ : se rencontrer, se heurter
 συνέρχομαι (-ελεύσομαι, -ῆλθον, -ελήλυθα)⁴ : se réunir
 συνήθης , συνήθης, σύνηθες : habituel, familier
 συνθραύω : briser, fracasser
 σύριγξ , ιγγος (ό) : flûte (de Pan)
 συρίττω / συρίζω : jouer de la flûte
 σχῆμα , ατος (τό)⁴ : forme, figure, l'attitude extérieure, les gestes ; apparence ;
 σχοῖνος , ου (ῆ, ό) : la corde de joncs tressés, la corde
 σώζω , σώσω , ἔσωσα , σέσωκα¹ : sauver, préserver
 σῶμα , ατος (τό)¹ : le corps
 σῶστρα / σῶστρα , ων (τά) : récompense pour qui sauve qqn, récompense
 τὰ μὲν ... τὰ δέ ...¹ : d'une part ... d'autre part ...
 ταΐνια , ας (ῆ) : bandelette qui soutient les seins, bandeau soutien-gorge
 ταπεινός , ῆ, όν³ : bas
 ταράττω / ταρασσω (*aor passif* ἐταράχθην) : troubler, bouleverser, mettre la panique ;
 ταῦρος , ου (ό) : taureau
 τε ... καί / τε καί (τε *est toujours post-posé*)¹ : à la fois ... et ; et en même temps ;
 τείνω (*aor.* ἔτεινα) : tendre, fixer
 τέμνω³ : (τεμῶ, ἔτεμον, τέμηκα ; *aor 2 hom* : τάμε) : 1 trancher, couper, abattre ; 2 déchirer, ravager
 τέτταρες , ων³ : quatre
 τέχνη , ης (ῆ)² : art, artifice, ruse
 τήκω : fondre, liquéfier, épuiser, consumer
 τίς , τίς , τί¹ : (*toujours accentué de l'aigu*) *adj* : quel, quelle ?
 τις , τις, τι G τινος¹ : *adj. indéfini* : un, une ; *pr.* : quelqu'un, quelque chose ; // *exprime* « on » *en gre* ; τις sert uniquement, après un adjectif, à en atténuer le sens
 τιτρώσκω (*pft P* τέτρωμαι) : blesser

τὸ πλέον : *accusatif adv.* ¹: *le comparatif a valeur superlative quand il existe une idée de comparaison* : pour la plus grande partie ;
 τοιόσδε , τοιάδε / τοίηδε , τοιόνδε ²: tel, tel que voici, tel que je vais dire
 τοιοῦτος , τοιαύτη , τοιοῦτο(ν) ¹: tel, de telle sorte, de ce genre
 τόπος , ου (ὅ) ²: le lieu, l'endroit
 τοσοῦτον ¹: *neutre adv.* : à tel point, tellement; // τοσοῦτον ... ὅσον ... : autant ... que....
 τοσοῦτος , τοσαύτη , τοσοῦτον ¹: tel, si grand ; aussi grand, aussi nombreux
 τότε ¹: alors, à ce moment; τότε μὲν : alors justement;
 τράγος , ου (ὅ): le bouc
 τραφεῖσα : *part. aor. passif de τρέφω* ²: ayant été nourrie, ayant grandi
 τρέπομαι ³: se tourner (vers) , se mettre (à) ;
 τρέφω , θρένω , ἔθρενα , τέτροφα ²: nourrir, faire vivre, maintenir en vie ; // *MP* τρέφομαι, θρέβομαι / τραφήσομαι , ἐτρέφην / ἐτρέφην , τέθραμμαι : être nourri, être élevé, grandir
 τρίχωμα , ατος, (τό) : la toison
 τροφή , ἥς (ῆ) ³: la nourriture
 τρυφερός , ἄ, ὄν : mou, délicat (*avec souvent une connotation de volupté*)
 τυρίσκος , ου (ὅ) : le petit fromage
 τυρός , οὔ (ὅ) : le fromage
 Ὑάκινθος , ου (ὅ) : Hyacinthe (*aimé d'Apollon, qui le tua involontairement, et le transforma en fleur (jacinthe, ou lys martagon, on ne sait)*)
 ὑμεῖς , ὑμεῖς , ἡμῶν , ὑμῖν ¹: vous
 ὑπεκφεύγω : s'enfuir en toute hâte
 ὑπέρ + G ¹: 1 au-dessus de ; 2 au sujet de
 ὕπνος , ου (ὅ) ⁴: le sommeil
 ὑπό + D ¹: sous
 ὑπό + G ¹: *avec un vb passif* : par (ὑπ' devant voyelle)
 ὑπόδημα , ατος (τό) : la chaussure
 φάρμακον , ου (τό) ³: 1 poison ; 2 médicament, remède ;
 φημι ¹: (φης , φησι , φαμεν , φατε , φασι ; *impft* ἔφη) : parler, dire, affirmer, prétendre ;
 φασί *en incise* : comme on dit ;
 φθέγγομαι ⁴: faire entendre un son, un cri ; produire un son, émettre un son, faire retentir ;
 φιλέω , ὦ (φιληθεῖς : *part aor passif*) ²: embrasser
 φίλημα , ατος (τό) : le baiser
 φίλος , η, ον ¹: *adj.* cher, chéri, amical, ami;
 φλέγω : enflammer, allumer
 φοβέω , ὦ ²: faire peur ;
 φόδος , ου (ὅ) ²: la crainte, la peur, l'effroi
 φριμασσομαι (*aor* ἐφριζάμην) : s'agiter convulsivement, être pris d'un frissonnement convulsif, frémir
 φυγή , ἥς (ῆ) ²: la fuite
 φυλάσσω / φυλάττω (*aor.* ἐφύλαξα) ¹: surveiller
 φυτόν , οὔ (τό) : l'arbre, la plante ;
 φωνή , ἥς (ῆ) ³: la voix ;
 φωράω , ὦ : prendre en flagrant délit, prendre en défaut
 χαίρω ¹: se réjouir, être heureux ; + *part.* : se réjouir de + *inf.*
 χαλκός , οὔ (ὅ) : le bronze
 χαρίζομαι ²: accorder, céder, offrir
 χάσμα , ατος (τό) : ouverture béante, trou, gouffre, abîme
 χειλος , ους (τό) : la lèvre, le bord
 χεῖρ , χειρός (ῆ) ¹: la main, le bras

χιτωνίσκος , ου (ὅ) : petite tunique courte (*vêtement de dessous, pour un garçon*)

Χλόη , ης (ἡ) : Chloé (*racine lexicale : verdoyante, pousse nouvelle*)

χλωρός , ἄ, ὄν : vert ; d'un vert tendre ; jaune clair, jaune pâle ; pâle ;

χράομαι, ὠμαι (*φχρήσομαι aor ἐχρησάμην, pft κέχρημαι inf χρῆσθαι*) + D ¹: utiliser, se servir de

χρόνος , ου (ὅ) ¹: le temps ; // *expr.* : τὸν πρότερον χρόνον : jusque-là ;

χρώζω : teindre, colorer

χρῶμα , ατος (τό) : la couleur

χῶμα , ατος (τό) : amoncellement de terre, tas de terre ; -> terre (*enlevée d'un trou, ou servant à le reboucher*)

ψεύδω (*φ ψεύσω*) +A + G ¹: tromper qqn au sujet de ; // MP ψεύδομαι: alléguer mensongèrement (πρός + A : pour, devant)

ψυχή , ἡς (ἡ) ¹: l'âme, l'esprit, le cœur

ψύχομαι : se refroidir, être glacé

ὦ ¹: ô (*accompagne le vocatif : ne se traduit souvent pas*);

ὦ ³: oh !

ὥδε ³: ainsi, de la sorte, de la manière suivante ;

ὦν , οὔσα , ὄν ¹: étant

ῶρα , ας (ἡ) ³: moment; heure;

ῶραϊος , α, ον : mûr

ὡς ¹: + *infinitif* : au point de, de telle sorte que (*ionisme , à la place de ὥστε*))

ὡς ¹: comme ;

ὡς ¹: en tant que

ὡς + *vb conjugué (conjonction)* ¹: quand, lorsque

ὡς + *vb conjugué (conjonction)* ¹: que (*complétif derrière un verbe déclaratif; nuance subjective*)

ὥσπερ ¹: comme ; ὥσπερ + *participe* : comme si

ὥστε + *indicatif* ¹: de telle sorte que, si bien que (*conséquence réelle*)

ὥστε + *infinitif* ¹: de telle sorte que (*conséquence possible, ou conséquence générale*) ; = ὥστε + *inf* : de façon à (*sujet à l'A*)

ὥστε ¹: par conséquent, en conséquence;

ὠχρίαω , ὦ : devenir jaune, pâlir, blêmir